



ADAPTATION FUND

AFB/B.17/6
16 апреля 2012 года**СОВЕТ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА**Семнадцатое заседание
Бонн, 15-16 марта 2012 года**ОТЧЕТ О СЕМНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ
СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА**

ВВЕДЕНИЕ

1. Семнадцатое заседание Совета Адаптационного фонда Киотского протокола прошло в здании кампуса ООН «Длинный Ойген» в Бонне 15-16 марта 2012 года, непосредственно после восьмых заседаний Комитета по изучению проектов и программ (КИПП) и Комитета по этике и финансам (КЭФ). Была организована прямая трансляция заседания в сети Интернет, для просмотра которой было необходимо перейти по ссылке, размещенной на веб-сайте Адаптационного фонда. Кроме того, Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КООНБО) оказал материально-техническую и административную поддержку в организации заседания.

2. Заседание состоялось в соответствии с решением 1/СМР.3, принятым на Третьей конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Полный список присутствовавших на данном заседании членов и заместителей членов, предложенных их соответствующими группами и избранных в соответствии с решениями 1/СМР.3 и 1/СМР.4, приводится в Приложении I к настоящему отчету. Список всех аккредитованных наблюдателей, присутствовавших на заседании, можно найти на веб-сайте Адаптационного фонда по адресу: <http://www.adaptation-fund.org/documents.html>.

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ ЗАСЕДАНИЯ

3. Заседание было открыто 15 марта 2012 года в 11.00 покидающим свой пост Председателем, г-жой Аной Форнельс де Фрутос (Испания, Стороны, включенные в Приложение I), которая приветствовала членов и заместителей членов Совета Адаптационного фонда, а также всех участников семнадцатого заседания Совета.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕРЕДАЧА ПОЛНОМОЧИЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

4. На своём шестнадцатом заседании Совет Адаптационного фонда своим Решением 16/34 одобрил кандидатуры г-на Луиса Сантоса (Уругвай, Группа государств

Латинской Америки и Карибского бассейна) на пост Председателя Совета Адаптационного фонда и г-на Антона Гилбера (Швейцария, Группа западноевропейских и других государств) – на пост заместителя Председателя Совета Адаптационного фонда на период, начинающийся в марте 2012 года и заканчивающийся в марте 2013 года. После открытия заседания покидающая свой пост Председатель поблагодарила г-на Сантоса за всю ту помощь, которую он оказывал ей в течение прошедшего года в качестве заместителя Председателя Совета, а затем пригласила его приступить к исполнению обязанностей председателя заседания.

5. Вступающий в должность Председателя поблагодарил г-жу Форнельс де Фрутос за её труд и отметил, что она проделала великолепную работу в прошедшем году, в течение которого Председатель и заместитель Председателя работали как одна команда. Он также поблагодарил вступающего в должность заместителя Председателя г-на Гилбера, который, к сожалению, не смог принять участие в текущем заседании, а также руководителя Секретариата и Доверительного управляющего. Председатель также подчеркнул необходимость повышения прозрачности деятельности Совета и совершенствования его сотрудничества с неправительственными организациями (НПО). Большое значение в этом смысле будет иметь сокращение количества заседаний, проводимых за закрытыми дверями, и своевременное обнародование документов Совета.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(a) Утверждение повестки дня

6. Совет рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе AFB/B.17.1/Rev.1, а также предварительную аннотированную повестку дня, содержащуюся в документе AFB/B.17/2, и прилагающийся к этому документу предварительный график.

7. Совет утвердил повестку дня, которая приводится в Приложении II к настоящему отчету.

(b) Организация работы

8. Совет одобрил порядок работы, предложенный Председателем.

(c) Сообщения о конфликте интересов

9. О конфликте интересов сообщили следующие члены и заместители членов Совета:

- (a) г-н Эззат Л. Х. Агайби (Египет, Группа государств Африки);
- (b) г-жа Салли Байни (Гана, Стороны, не включенные в Приложение I);
- (c) г-жа Лаура Дзелзите (Литва, Группа стран Восточной Европы);
- (d) г-н Рикардо Лосано Пикон (Колумбия, Стороны, не включенные в Приложение I);

- (e) г-н Ричард Мвенданду (Кения, Группа государств Африки);
- (f) г-н Сантьяго Рейна (Аргентина, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна); а также
- (g) г-н Шейх Ндиайе Силла (Сенегал, Группа государств Африки).

10. Руководитель Секретариата Совета Адаптационного фонда г-жа Марсия Леваджи также сообщила, что в связи с её статусом как аргентинского государственного служащего, находящегося в отпуске, у неё возникнет конфликт интересов при обсуждении Советом аккредитации организации из Аргентины.

(d) Присяга

11. Экземпляры присяги были вручены нижеследующим новым членам Совета и заместителям членов Совета, присутствующим на заседании:

- (a) г-ну Адану Соарешу Барбозе (Тимор-Лешти, Группа наименее развитых стран);
- (b) г-же Лауре Дзелзите (Литва, Группа стран Восточной Европы);
- (c) г-ну Мамаду Онадиа (Буркина-Фасо, Группа наименее развитых стран);
- (d) г-ну Мохаммеду Шарифу (Мальдивские Острова, Группа малых островных развивающихся государств);
- (e) г-ну Филиппу С. Уичу (Багамские Острова, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна); а также
- (f) г-ну Араму Тер-Закарян (Армения, Группа стран Восточной Европы).

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТЧЕТ ПОКИДАЮЩЕГО СВОЙ ПОСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ В ПЕРИОД МЕЖДУ ЗАСЕДАНИЯМИ

12. Покидающая свой пост Председатель представила отчёт о своей работе в период между заседаниями Совета. Она сообщила, что приняла участие в международном симпозиуме по проблемам водных ресурсов, организованном Банком развития KfW 2-3 февраля 2012 года. «Адаптация в действии – изменение климата и вода» была основной темой, обсуждавшейся на симпозиуме, в работе которого участвовало около 90 экспертов, представлявших научное сообщество, организации по сотрудничеству в области развития, неправительственные организации, частный сектор и страны из числа политических партнеров. Симпозиум прошел под эгидой германского федерального министерства экономического сотрудничества и развития. Покидающая свой пост Председатель выступила на симпозиуме с презентацией об Адаптационном фонде, с которой можно ознакомиться на веб-сайте симпозиума. После симпозиума она выступила перед группой представителей KfW, желавших получить более подробную информацию о деятельности Фонда.

13. Покидающая свой пост Председатель также проинформировала участников заседания о том, что она подписала соглашения об осуществлении проектов для Уругвая

(исполнитель – Национальное агентство исследований и инноваций), Грузии, Островов Кука и Самоа (исполнитель – Программа развития Организации Объединенных Наций, ПРООН), а также Танзании и Мадагаскара (исполнитель – Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, ЮНЕП).

14. Совет принял к сведению отчет покидающего свой пост Председателя.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕКРЕТАРИАТА

15. Руководитель Секретариата представила отчёт о работе Секретариата в период между заседаниями Совета, более полное описание которой содержится в документе AFB/B.17/3. Она сообщила, что представители Секретариата и Доверительного управляющего обсудили с Фондом Организации Объединенных Наций (Фонд ООН) механизм партнерства в области приёма добровольных взносов от частных лиц с последующей передачей их Адаптационному фонду. Она объяснила, что обычно доноры подписывают договор о добровольном взносе с Доверительным управляющим, а не с Советом, однако данный случай – особый, и для придания отношениям между Советом и Фондом ООН официального характера, возможно, было бы целесообразно подписать меморандум о взаимопонимании (МОВ) или юридически действительное соглашение. Частным лицам будет предоставлена возможность вносить добровольные взносы в АФ через веб-сайт Фонда ООН. Эти средства будут перечисляться в Целевой фонд Адаптационного фонда дважды в год; за данную услугу Фонд ООН будет взимать комиссию в размере 13 процентов от суммы собранных средств. Руководитель Секретариата добавила, что Совет, возможно, пожелает рассмотреть возможность официально объявить о создании этого партнерства на сопутствующем мероприятии, которое Фонд ООН проведёт на Конференции «Рио+20», а также решить, о подписании какого документа вести переговоры: МОВ или юридически действительного соглашения. В этом документе можно было бы сформулировать требования к представляемой его сторонами отчетности, а также урегулировать любые иные вопросы, имеющие отношение к предмету соглашения, например, вопросы взимания комиссии.

16. Кроме того, Секретариат переработал формат и содержание справочника, в который вошел измененный и дополненный документ об оперативной политике и руководящих принципах, а также подготовил брошюру о сборе средств, в которой содержится актуальная информация о целях сбора средств, достижениях в этой области и финансовых потребностях. Он также обновил и усовершенствовал структуру и содержание веб-сайта, а в настоящее время завершает оптимизацию процедуры работы с заявками на аккредитацию, предусматривающую возможность подачи заявок в онлайн-режиме. Первый вариант нового механизма управления работой с заявками, предусматривающий возможность их подачи в онлайн-режиме, вскоре будет введён в действие, и заявителям рекомендуется подавать свои заявки в онлайн-режиме. Кроме того, на сайте создан раздел для работы с жалобами на проявления мошенничества или коррупции со стороны аккредитованных учреждений. Заявителям предлагается подавать жалобы на имя руководителя Секретариата; помимо этого, на сайте приводятся контактные данные сотрудников или подразделений аккредитованных учреждений-исполнителей, принимающих жалобы на проявления мошенничества или коррупции.

17. Кроме того, 16 февраля 2012 года Секретариат посетили с визитом двое представителей Западноафриканского банка развития (ЗАБР), которых сотрудники Секретариата подробно ознакомили с циклом и критериями рассмотрения предложений

по проектам и программам. Также в Секретариат была принята на работу в качестве стажера г-жа Джанетт Ли, приступившая к работе 3 января 2012 года. Она оказывает помощь в организации коммуникаций и управлении знаниями, а также участвовала в подготовке отчетов к текущему заседанию.

18. Секретариат продолжил предварительное рассмотрение заявок на аккредитацию. После 16-го заседания Совета Секретариат получил две новые заявки на аккредитацию в качестве национального учреждения-исполнителя (НУИ) и одну – на аккредитацию в качестве регионального учреждения-исполнителя (РУИ). На рассмотрение Комиссии по аккредитации (далее – Комиссия) были переданы две новые заявки на аккредитацию в качестве НУИ. Секретариат обратился к заявителям, представившим неполные комплекты заявочной документации, с просьбой представить недостающую информацию и подтверждающие документы. С начала процесса аккредитации Секретариат получил и провёл предварительное рассмотрение 50 заявок: 34 от Сторон, не включенных в Приложение I, 4 – от региональных организаций и банков развития, и 12 – от многосторонних организаций и банков развития. Из них Комиссия рассмотрела к настоящему моменту 37 заявок: 23 от Сторон, не включенных в Приложение I, 2 – от региональных организаций и банков развития, и 12 – от многосторонних организаций и банков развития. Руководитель Секретариата также напомнила Совету, что 10-е заседание Комиссии пройдёт в Стокгольме (Швеция), и поблагодарила правительство Швеции за любезное предложение организовать в этой стране заседание Комиссии. Она сообщила, что данное решение не повлечёт за собой дополнительных расходов со стороны Адаптационного фонда.

19. Отвечая на вопросы о количестве аккредитованных РУИ, 13-процентной комиссии, взимаемой Фондом ООН, и желательности подписания МОВ или иного юридического документа между Фондом ООН и Адаптационным фондом, Руководитель Секретариата сообщила, что на данный момент аккредитовано только одно РУИ, хотя еще одна такая заявка рассматривается Комиссией, а еще две проходят предварительное рассмотрение Секретариатом. Она также объяснила, что Фонд ООН взимает 13-процентную комиссию с фактического объема средств, поступающих в Фонд ООН и предназначенных для Адаптационного фонда.

20. По итогам отчета руководителя Секретариата Совет решил:

- (a) Просить Секретариат подготовить, по итогам консультаций с Председателем Совета и его заместителем, проект меморандума о взаимопонимании (МОВ) или юридически действительного соглашения между Советом и Фондом Организации Объединенных Наций (Фонд ООН) для придания официального характера их партнерству в области приёма добровольных взносов от частных лиц в онлайн-режиме, согласовать текст этого документа с Фондом ООН и осуществить необходимые приготовления к его подписанию; а также
- (b) Официально объявить о создании партнерства с Фондом ООН на Конференции «Рио+20», если к этому моменту уже будет подписано соглашение о приёме добровольных взносов.

(Решение B.17/1)

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТЧЕТ О ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ КОМИССИИ ПО АККРЕДИТАЦИИ

21. Председатель Комиссии по аккредитации г-жа Анджела Чури-Каллхауге (Швеция, Группа западноевропейских и других государств) представила отчет о девятом заседании Комиссии, более подробное изложение которого содержится в документе AFB/B.17/4.

22. Комиссия рассмотрела две новые заявки на аккредитацию в качестве НУИ (НУИ023 и НУИ034), а также девять ранее рассмотренных заявок, в отношении которых потребовалась дополнительная информация. Комиссия также рассмотрела одну заявку на аккредитацию в качестве РУИ (РУИ002) и две – на аккредитацию в качестве многосторонних учреждений-исполнителей (МУИ); в их отношении также потребовалась дополнительная информация. К началу работы 17-го заседания Совета Комиссия завершила рассмотрение заявок Национального управления по рациональному природопользованию (НУРП) Кении, Мексиканского института водных технологий (МИВТ) Мексики, Департамента преобразований в сельских районах (ДПСР) Аргентины, а также заявок НУИ022 и МУИ010. Председатель Комиссии сообщила, что первых трех заявителей рекомендуется аккредитовать, при этом НУРП ставятся некоторые дополнительные условия. Что же касается НУИ022, то у этого учреждения по-прежнему отмечается целый ряд недочетов в части соблюдения стандартов доверительного управления, вследствие чего Комиссия не имеет возможности рекомендовать этого заявителя к аккредитации. Кроме того, она добавила, что МУИ010 отозвало свою заявку, однако позднее подаст её повторно.

23. Председатель Комиссии также представила информацию о девяти других заявках, изучение которых продолжается. Три из них – от НУИ028, НУИ029 и НУИ032 – можно было бы рассмотреть на предмет удовлетворения в период между заседаниями Совета, и Комиссия просит разрешения представить рекомендацию об их аккредитации в период между заседаниями после того, как завершит анализ дополнительной информации. Кроме того, в целях содействия завершению такого анализа будет организована командировка с целью посещения НУИ028. Что же касается остальных четырех НУИ – НУИ035, НУИ018, НУИ023 и НУИ034, – то Комиссия всё ещё ожидает дополнительных сведений или разъяснений от заявителей, либо ещё не смогла завершить анализ представленной ей информации. Что касается РУИ002, то Комиссия всё ещё ожидает от заявителя дополнительных разъяснений о том, как он намерен устранить выявленные недочеты в части соблюдения стандартов доверительного управления, а с МУИ011 Комиссия ведет переговоры с целью решения проблемы верификации сведений, которые заявитель считает конфиденциальными.

24. Председатель Комиссии отметила, что Комиссия и Секретариат смогли согласовать с Секретариатом Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) о проведении третьего регионального рабочего совещания по аккредитации в Маниле (Филиппины) 19-21 марта 2012 года; в его работе примут участие два члена Комиссии – г-н Петер Мартенс и г-н Равиндер Сингх. Она также сообщила, что Секретариат РКООНИК проинформировал Комиссию о том, что четвертое региональное рабочее совещание по аккредитации состоится 23-25 апреля 2012 года, и что участие в его работе вновь примет г-н Сингх, а также ещё один член Комиссии – г-н Мурари Арьял.

25. В заключение она подтвердила, что 10-е заседание Комиссии пройдет в Стокгольме (Швеция) 10-11 мая 2012 года, и что проведение этого заседания не повлечёт

за собой дополнительных расходов со стороны Адаптационного фонда. Она также сообщила, что Комиссия приняла к сведению продолжающуюся работу по внедрению онлайн-механизма управления заявками и подчеркнула необходимость обеспечить, по мере возможности, сходство интерфейса онлайн-формуляра заявки с её нынешним формуляром. Во исполнение решения В.16/6 Комиссия вернулась к вопросу о переводе документов на английский язык. Хотя этот вопрос остаётся проблемным, Комиссия согласилась оказывать заявителям в индивидуальном порядке помощь в определении подтверждающих документов, требующих перевода (полностью или частично). Вместе с тем, она напомнила Совету, что заявки, как и прежде, необходимо подавать на английском языке.

26. Отвечая на вопрос о том, были ли уже аккредитованы какие-либо РУИ, Председатель Комиссии напомнила Совету, что на своём 14-м заседании он аккредитовал в качестве РУИ Западноафриканский банк развития (ЗАБР). Заявка еще от одного РУИ рассматривается Комиссией, а еще две проходят предварительное рассмотрение. Отвечая на вопрос относительно рекомендации Комиссии AFB/AP.9/5, она пояснила, что данная рекомендация имеет целью дать Совету возможность принять решение в период между его заседаниями, если Комиссия сочтёт, что вопросы, возникшие в связи с какой-либо заявкой, были разрешены.

27. Один заместитель члена Совета заявил, что его страна желает создать НУИ, однако для этого ей необходима техническая помощь, и в связи с этим он приветствует проведение регионального рабочего совещания по аккредитации, которое состоится в Маниле на следующей после текущего совещания неделе.

28. Затем Председатель Совета объявил, что заседание продолжится в закрытом режиме с тем, чтобы председатель Комиссии сообщила дополнительные подробности о заявках, рассмотрение которых Комиссией продолжается. Присутствующие, у которых возник конфликт интересов, также покинули зал заседаний. По завершении закрытой части заседания председатель Комиссии по аккредитации представила рекомендации Комиссии на утверждение Совета.

Аккредитация Национального управления по рациональному природопользованию (НУРП)

29. Рассмотрев рекомендацию Комиссии, Совет решил аккредитовать Национальное управление по рациональному природопользованию (НУРП) Кении в качестве НУИ при том понимании, что:

- (a) НУРП надлежит готовить годовые финансовые отчеты по всем проектам, финансируемым Адаптационным фондом; а также
- (b) Такие годовые финансовые отчеты должны проверяться Национальным аудиторским управлением или иным внешним аудитором, а отчет должен быть представлен в течение шести месяцев по окончании финансового года.

(Решение В.17/2)

Аккредитация Мексиканского института водных технологий (МИВТ)

30. Рассмотрев рекомендацию Комиссии, Совет решил аккредитовать Мексиканский институт водных технологий (МИВТ) в качестве НУИ.

(Решение В.17/3)

Аккредитация Департамента преобразований в сельских районах (ДПСР) Аргентины

31. Рассмотрев рекомендацию Комиссии, Совет решил аккредитовать Департамент преобразований в сельских районах (ДПСР) Аргентины в качестве НУИ.

(Решение В.17/4)

Национальное учреждение-исполнитель НУИ022

32. Рассмотрев рекомендацию Комиссии, Совет решил:

- (a) Просить Секретариат препроводить заявителю (НУИ022) замечания Комиссии по аккредитации, содержащиеся в приложении IV к её девятому отчету (документ AFB/B.17/4); а также
- (b) Просить Секретариат провести совместно с уполномоченным должностным лицом работу по поиску потенциального НУИ, удовлетворяющего стандартам доверительного управления Адаптационного фонда.

(Решение В.17/5)

Замечания Комиссии по аккредитации относительно заявок, находящихся на рассмотрении

33. Рассмотрев рекомендацию Комиссии по аккредитации, Совет Адаптационного фонда решил уполномочить Комиссию по аккредитации подготовить, если она сочтёт это уместным, рекомендации для принятия в период между заседаниями Совета решения по заявкам об аккредитации следующих учреждений-заявителей: НУИ028, НУИ029 и НУИ032, а также, в соответствующих случаях, по иным заявкам, находящимся на её рассмотрении.

(Решение В.17/6)

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТЧЕТ О ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ КОМИТЕТА ПО ИЗУЧЕНИЮ ПРОЕКТОВ И ПРОГРАММ (КИПП)

34. Председатель КИПП г-н Джеффри Спунер (Ямайка, Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна) представил документ AFB/PPRC.8/L.1, содержащий отчет о восьмом заседании КИПП. Он сообщил, что Комитет пересмотрел проект повестки дня своего заседания и дополнил её двумя вопросами, которые были рассмотрены в рамках пункта повестки дня «Прочие вопросы»: прозрачность процесса изучения проектов и время, затрачиваемое на изучение концепций проектов. В своем выступлении он также выразил покидающему свой пост Председателю КИПП г-ну Хансу Олафу Ибрекку (Норвегия, Группа западноевропейских и других государств), который не смог присутствовать на этом заседании, свою благодарность за блестящее руководство работой КИПП в течение прошедшего года.

a) Рассмотрение вопросов, касающихся региональных проектов / программ

35. Председатель КИПП сообщил, что КИПП рассмотрел документ (AFB/PPRC.8/3-AFB/EFC.8/11), посвященный вопросам, касающимся региональных проектов/программ. Он был подготовлен Секретариатом в соответствии с поручением, данным Советом на его 16-м заседании, и содержит удачное изложение вопросов, о которых идёт речь. Он отметил, что при обсуждении данного вопроса некоторые члены КИПП высказали мнение о том, что НУИ могли бы осуществлять региональные проекты и программы совместно с другими НУИ, либо с РУИ или МУИ. В то же время, другие члены Комитета отмечали, что процесс аккредитации предусматривает только деятельность НУИ внутри той страны, от которой они аккредитованы, и что предоставление НУИ права осуществлять региональные проекты и программы способно породить сложности правового и юрисдикционного характера, которые потребуют рассмотрения Комиссией по аккредитации. Он также сообщил, что предлагалось ограничить охват региональных проектов и программ лишь странами, имеющими общие границы, однако, по мнению других членов Комитета, некоторые страны, не имеющие общих границ, сталкиваются со сходными проблемами в области адаптации, решать которые всё же оптимальнее всего было бы в рамках региональных проектов или программ.

36. В ходе последовавшей за этим дискуссии было высказано мнение о том, что было бы важно заслушать соображения обоих комитетов одновременно, чтобы избежать принятия существенно различающихся решений.

37. Председатель Совета заявил, что рекомендации КИПП по вопросам, касающимся региональных проектов и программ, будут учтены при рассмотрении Советом рекомендаций КЭФ по этому же вопросу.

b) Пересмотренные указания по подготовке заявки на финансирование проекта или программы по линии Адаптационного фонда

38. Председатель КИПП сообщил, что Комитет рассмотрел подготовленный Секретариатом документ (AFB/PPRC.8/4), в котором содержатся пересмотренные указания по подготовке заявки на финансирование проекта или программы по линии Адаптационного фонда, а также рассматриваются вопросы определения уязвимости и необходимости особого формата для представления концепций проектов и программ. По итогам обсуждения Комитет подверг указания дополнительной правке и выносит их на рассмотрение Совета.

39. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Утвердить пересмотренные «Указания по подготовке заявки на финансирование проекта или программы по линии Адаптационного фонда», содержащиеся в Приложении к документу AFB/PPRC.8/4; а также
- (b) Поручить Секретариату опубликовать пересмотренные «Указания по подготовке заявки на финансирование проекта или программы по линии Адаптационного фонда» в виде отдельного инструктивного документа на веб-сайте Адаптационного фонда.

(Решение B.17/7)

с) Отчет Секретариата о предварительном рассмотрении предложений по проектам/программам и подготовке технических резюме

40. Председатель КИПП сообщил, что Секретариат представил отчет о предварительном рассмотрении предложений по проектам/программам и подготовке технических резюме, более подробное изложение которого содержится в документе AFB/PPRC.8/5. Он также сообщил, что, согласно отчету Доверительного управляющего (документ AFB/EFC.8/7), по состоянию на 31 декабря 2011 года совокупный объем утвержденных ассигнований на финансирование проектов и программ, представленных МУИ, составил 90,61 млн. долл. США, а совокупный объем утвержденных ассигнований на финансирование всех проектов и программ – 109,26 млн. долл. США. Таким образом, совокупный объем утвержденных ассигнований на финансирование проектов, представленных МУИ, составил 35,4 процента общего объема утвержденных ассигнований на финансирование проектов и средств, имеющих в распоряжении Совета на исполнение вновь принимаемых решений о финансировании (255,83 млн. долл. США).

41. Совет принял к сведению отчет Председателя КИПП.

д) Предложения по проектам и программам

Предложения национальных учреждений-исполнителей

Бенин: Адаптация экосистем и общин местного населения в районе лагуны Котону к подъему уровня моря и воздействию экстремальных погодных явлений (концепция проекта; НФООС; VEN/NIE/Coastal/2012/1; 9 080 000 долл. США)

42. Председатель КИПП представил концепцию проекта, направленного на снижение уязвимости района лагуны Котону к климатическим рискам.

43. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Удовлетворить просьбу о выделении гранта на подготовку проекта в размере 29 000 долл. США;
- (b) Одобрить концепцию проекта с приложением разъяснений, представленных Национальным фондом охраны окружающей среды (НФООС) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме предложения;
- (c) Просить Секретариат препроводить НФООС нижеследующие замечания:
 - (i) Следует провести консультации с заинтересованными сторонами в частном секторе, на улучшение положения которых направлен данный проект, и представить подтверждения их вовлеченности в этот процесс;
 - (ii) Следует подробнее разъяснить суть взаимосвязи между пятью ожидаемыми результатами, или «макрорезультатами» проекта;
 - (iii) Нынешняя формулировка «задачи» проекта носит слишком общий характер и может относиться скорее к «цели» проекта. Для ясности в полностью разработанном документе по проекту следует, в дополнение к

пяти конкретным задачам, сформулировать основную задачу проекта, отражающую эту взаимосвязь;

- (iv) В полностью разработанном документе по проекту следует привести более точные данные об ожидаемых экономических выгодах и целевых гендерных группах, которые выиграют от осуществления проекта;
 - (v) Следует указать, какие конкретные варианты решений в области адаптации будут, в итоге, избраны для данного проекта (если выбор падет на сочетание технических и биоинженерных компонентов инфраструктуры), и соответствующим образом скорректировать затраты;
 - (vi) В полностью разработанный документ по проекту следует включить таблицу, в которой перечислить прежние и нынешние инициативы, имеющие непосредственное отношение к данному предмету, и охарактеризовать ожидаемый синергетический эффект от их сочетания с предлагаемым проектом, а также аспекты, в которых они дополняют этот проект, либо передовой опыт, который будет воспроизводиться в рамках проекта; а также
 - (vii) Мероприятия, описанные в разделе «Управление знаниями», следует отразить в конкретных микро- или макрорезультатах проекта и, соответственно, описать в таблицах «Компоненты и финансирование» и «Матрица результатов», включаемых в полностью разработанный документ по проекту.
- (d) Просить НФООС препроводить правительству Бенина замечания, упомянутые выше в пункте (с); а также
 - (e) Рекомендовать правительству Бенина подать через НФООС полностью подготовленное предложение по проекту, в котором будут учтены замечания, упомянутые выше в пункте (с).

(Решение В.17/8)

Предложения многосторонних учреждений-исполнителей

Концепции

Белиз: Проект защиты морской среды и адаптации к изменению климата в Белизе
(концепция проекта; Всемирный банк; BIZ/MIE/Coastal/2011/1; 6 000 000 долл. США)

44. Председатель КИПП представил концепцию проекта, в центре внимания которого находятся морские экосистемы Белиза, особенно система барьерных рифов Белиза, в силу важного значения рифа для источников средств к существованию и для защиты от штормового нагона.

45. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Одобрить концепцию проекта с приложением разъяснений, представленных Всемирным банком в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме предложения;
- (b) Просить Секретариат препроводить Всемирному банку нижеследующие замечания:
 - (i) В полностью разработанном документе по проекту следует представить конкретные разъяснения относительно того, как при осуществлении проекта будут решаться проблемы, возникавшие в процессе реализации прежних проектов в области управления прибрежными районами в Белизе (включая проект Глобального экологического фонда «Устойчивое развитие ресурсов биоразнообразия в прибрежных районах и управление ими»), с целью осуществления более комплексного мультисистемного подхода; а также
 - (ii) В полностью разработанном документе по проекту следует включить четкое описание предлагаемых мер по обеспечению устойчивости проекта, включая роль и статус Инициативы в области защиты морской среды и адаптации к изменению климата (ИЗМАИ), поскольку, хотя средства Адаптационного фонда и не используются для разработки и реализации ИЗМАИ, долгосрочное воздействие предлагаемого проекта не должно быть поставлено под вопрос в случае, если инициатива не обеспечит желаемых результатов.
- (c) Просить Всемирный банк препроводить правительству Белиза замечания, упомянутые выше в пункте (b); а также
- (d) Рекомендовать правительству Белиза подать через Всемирный банк полностью подготовленное предложение по проекту, в котором будут учтены замечания, упомянутые выше в пункте (b).

(Решение В.17/9)

Камбоджа: Повышение устойчивости к изменению климата у сельских общин в охраняемых районах Камбоджи (концепция проекта; ЮНЕП; КНМ/MIE/Food/2011/1; 4 954 273 долл. США)

46. Председатель КИПП представил концепцию проекта, с помощью которого планируется решить проблему сокращения продовольственных ресурсов вследствие вызванного изменением климата неравномерного выпадения осадков в охраняемых районах севера Камбоджи, а также уменьшить масштабы эрозии почв в общинах, расположенных вокруг, по меньшей мере, трех общинных охраняемых районов в Камбодже.

47. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Одобрить концепцию проекта с приложением разъяснений, представленных Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;

- (b) Просить Секретариат препроводить ЮНЕП следующее замечание: в полностью разработанном проектном документе разработчику следует
- (i) Ранжировать конкретные мероприятия в рамках компонентов по степени приоритетности решаемых проблем в целях ориентации полезных мероприятий на решение основных проблем устойчивого использования ресурсов и обеспечения эффективного управления процессом реализации этих мероприятий; а также
 - (ii) Конкретнее разъяснить, каким образом при осуществлении проекта будут использованы информация и непосредственные результаты иных проектов и программ, например, перечисленных в концепции и, в частности, Программы сохранения ландшафта Кардамоновых гор, осуществляемой совместно с Международным союзом охраны природы.
- (c) Просить ЮНЕП препроводить правительству Камбоджи замечания, упомянутые выше в пункте (b); а также
- (d) Рекомендовать правительству Камбоджи подать через ЮНЕП полностью подготовленное предложение по проекту, в котором будут учтены замечания, упомянутые выше в пункте (b).

(Решение В.17/10)

Ливан: Сельское хозяйство, устойчивое к изменению климата: наращивание потенциала адаптации сельских общин Ливана (AgriCAL) (концепция проекта; МФСР; LBN/MIE/Agri/2012/1; 7 860 825 долл. США)

48. Председатель КИПП представил концепцию проекта, посредством которого планируется оказать поддержку осуществлению мероприятий по адаптации к изменению климата сельскохозяйственной отрасли в трех особо уязвимых целевых районах путем принятия адресных мер в интересах бедных мелких фермеров, проживающих в ряде общин в указанных районах.

49. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Одобрить концепцию проекта с приложением разъяснений, представленных Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- (b) Просить Секретариат препроводить МФСР нижеследующие замечания:
 - (i) Следует представить сведения об исходных условиях на ряде метеорологических станций на национальном уровне;
 - (ii) В полностью разработанном проектном документе следует привести сведения о получателях помощи, представив, по мере возможности, данные в разбивке по полу и приведя соответствующие сведения в разделе документа, посвященном выгодам;

- (iii) Для более тщательной оценки экономической эффективности проекта следует указать, какие альтернативы предлагаемым мерам были рассмотрены; а также
 - (iv) В проводившихся до сих пор консультациях не участвовали представители местных органов власти и общинных организаций. На этапе подготовки полностью разработанного предложения следует расширить круг участников консультаций, охватив ими как группы потенциальных получателей помощи, так и уязвимые группы, и, по мере возможности, обеспечить гендерную сбалансированность этого процесса.
- (c) Просить МФСР препроводить правительству Ливана замечания, упомянутые выше в пункте (b); а также
 - (d) Рекомендовать правительству Ливана подать через МФСР полностью подготовленное предложение по проекту, в котором будут учтены замечания, упомянутые выше в пункте (b).

(Решение В.17/11)

Полностью разработанные предложения

Колумбия: Снижение риска и уязвимости к изменению климата в районе котловины Момпосина в Колумбии (полностью разработанный документ по проекту; ПРООН; COL/MIE/DRR/2011/1; 9 834 440 долл. США)

50. Председатель КИПП представил предлагаемый проект, цель которого состоит в снижении уязвимости к изменению климата (в особенности, к наводнениям и засухам) района котловины Момпосина в Колумбии за счет осуществления комплекса экосистемных и сельскохозяйственных мероприятий.

51. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Не утверждать документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- (b) Предложить ПРООН переработать предложение с учетом следующих вопросов:
 - (i) В предложении следует подробнее осветить процесс консультаций на территории предлагаемого охраняемого района, указав, в том числе, численность населения, проживающего внутри или вокруг этого района, а также численность вероятных получателей помощи по этому компоненту;
 - (ii) Необходимо ориентировать предложение на предупреждение угроз продолжающейся антропогенной деградации и на повышение роли общинных мероприятий и иных стимулирующих мер по смягчению деградации (внутри или вблизи районов осуществления проекта),

потенциально способной подорвать экосистемную адаптацию (ЭА), которую предлагается осуществить в районах осуществления проекта, что будет особенно актуально в случае, если предлагаемые доходные виды деятельности и методы ведения лесопастбищного хозяйства не обеспечат существенных экономических стимулов, препятствующих сведению лесов и развитию пастбищного животноводства; а также

- (iii) Необходимо, чтобы бюджет проекта отражал его более высокую экономическую эффективность и был существенно сокращён, особенно по статьям «услуги консультантов», «приобретение оборудования» и «договорные услуги» во всех компонентах бюджета, особенно поскольку, как представляется, налицо существенные возможности повышения затратоэффективности Компонента 1.
- (c) Просить ПРООН препроводить правительству Колумбии замечания, упомянутые выше в пункте (b).

(Решение B.17/12)

Гана: Повышение устойчивости к изменению климата в северной части Ганы за счет рационального использования водных ресурсов и источников средств к существованию (полностью разработанный документ по проекту; ПРООН; GHA/MIE/Water/2012/1; 8 850 000 долл. США)

52. Председатель КИПП представил предлагаемый проект, цель которого состоит в повышении устойчивости источников средств к существованию в северной части Ганы и потенциала их адаптации к изменению климата и рискам истощения водных ресурсов.

53. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Не утверждать документ по проекту с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- (b) Предложить ПРООН переработать предложение с учетом следующих вопросов:
 - (i) Концепция проекта, его описание и предусматриваемые им мероприятия не опираются на прочную основу, формируемую консультациями с затронутыми общинами и предполагаемыми получателями помощи; и хотя разработчик проекта аргументирует это тем, что со времени представления предложения до начала реализации проекта исходные условия, по всей вероятности, изменятся, это утверждение не было обосновано. Настоятельно рекомендуется провести всеобъемлющие консультации во время подготовки проекта, а не откладывать формирование важнейших компонентов концепции проекта до этапа начала его осуществления;
 - (ii) Следует провести всестороннюю углубленную проработку масштаба проекта и предусматриваемых им мероприятий, в том числе,

среди прочего: указать численность получателей помощи, привести количественную оценку выгод от проекта, подтвердить его экономическую эффективность (в том числе привести финансовые данные), привести документальное подтверждение опыта других проектов, на который будет опираться данный проект, увязать предложение по проекту с гендерными аспектами в части вовлечения женщин в механизмы управления на общинном уровне, которые предусматривается создать в рамках проекта, обосновать взаимосвязь компонентов в целях формирования механизма, который сохранится и после завершения проекта, усовершенствовать матрицу результатов и показатели, а также представить бюджет с пояснениями и детализацией до уровня микрорезультатов; а также

- (iii) Размер бюджета проекта следует либо дополнительно обосновать, либо сократить; это касается, среди прочего, более «мягких» компонентов 1 и 4, особенно поскольку их результаты не были выражены в количественной форме.
- (c) Просить ПРООН препроводить правительству Ганы замечания, упомянутые выше в пункте (b).

(Решение В.17/13)

Папуа – Новая Гвинея: Наращивание потенциала адаптации общин на Северном побережье и в регионе Айлендс Папуа – Новой Гвинеи к наводнениям, вызванным изменением климата (полностью разработанный документ по программе; ПРООН; PNG/MIE/DRR/2010/1; 6 530 373 долл. США)

54. Председатель КИПП представил предлагаемую программу, цель которой состоит в укреплении способности общин в Папуа – Новой Гвинее принимать информированные решения и адаптироваться к опасным природным явлениям, вызываемым изменением климата и воздействующим на общины, проживающие как на морском побережье, так и по берегам рек.

55. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил:

- (a) Утвердить документ по программе с приложением разъяснений, представленных Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на запрос, направленный во время подготовки технического резюме;
- (b) Утвердить выделение средств в размере 6 530 373 долл. США, запрошенных ПРООН на осуществление программы; а также
- (c) Просить Секретариат подготовить проект договора с ПРООН как многосторонним учреждением-исполнителем программы.

(Решение В.17/14)

e) Прозрачность процесса изучения проектов

56. Председатель КИПП сообщил, что по мере развертывания процесса утверждения проектов и программ звучат призывы повысить прозрачность процесса принятия решений Комитетом. Поэтому Комитет рекомендует Секретариату публиковать на веб-сайте Адаптационного фонда итоговый вариант технического резюме каждого предложения по проекту или программе, рассматриваемого КИПП, перед заседанием, на котором планируется рассмотреть такое предложение по проекту или программе.

57. В ходе последовавшего за этим обсуждения был задан вопрос о том, будут ли учреждения-исполнители или правительства иметь право вето на обнародование любой чувствительной информации, содержащейся в итоговых вариантах технических резюме. Соглашаясь с тем, что чувствительная информация – это законный предмет озабоченности, участники заседания также указали, что большинство других международных фондов также обнародует такие проектные документы, и что вопросы, связанные с чувствительной информацией, решаются до размещения проектных документов на веб-сайтах. Отмечалось также, что эти проектные документы уже размещаются на веб-сайте, и что итоговые варианты технических резюме являются всего лишь дополнением к этим документам, касаются технических вопросов и не предполагают наличия чувствительной информации.

58. Рассмотрев рекомендацию КИПП, Совет решил просить Секретариат публиковать на веб-сайте Адаптационного фонда итоговый вариант технического резюме каждого предложения по проекту или программе, рассматриваемого КИПП, перед заседанием, на котором будет рассматриваться такое предложение по проекту или программе.

(Решение В.17/15)

f) Время, затрачиваемое на изучение концепций проектов

59. Председатель КИПП сообщил, что, согласно разъяснениям Секретариата, на изучение концепции проекта требуется столько же времени, сколько и на изучение полностью разработанного документа по проекту. Однако при двухэтапном процессе рассмотрения проектов такое начальное изучение иногда позволяет сэкономить время позднее, когда концепция проекта представляется повторно, уже в виде полностью разработанного документа по проекту.

60. Совет принял к сведению сообщение Председателя КИПП.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТЧЕТ О ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ КОМИТЕТА ПО ЭТИКЕ И ФИНАНСАМ (КЭФ)

61. Председатель КЭФ г-н Ютака Мацудзава (Япония, Стороны, включенные в Приложение I) представил отчет о восьмом заседании КЭФ, более подробная информация о котором содержится в документе AFB/EFC.7/L.1. Он отметил, что КЭФ приветствовал вхождение в его состав пяти новых членов Комитета, трое из которых ранее не входили в состав Совета, а двое перешли из КИПП. Он сообщил, что никто членов КЭФ не объявил о возможном конфликте интересов в связи с какими-либо пунктами повестки дня заседания Комитета.

62. Отвечая на несколько заданных ему вопросов, Председатель также сообщил, что в рамках пункта повестки дня «Прочие вопросы» Комитет обсудил возможный ответ на

совместное письмо ПРООН и ЮНЕП о типовом юридически действительном соглашении между Советом и учреждениями-исполнителями.

a) Отчеты об осуществлении проектов/программ: ЦЭМ

63. Председатель КЭФ напомнил, что в договоре между Советом и НУИ от Сенегала – Центром экологического мониторинга (ЦЭМ) – говорится, что ЦЭМ обязан представлять Совету полугодовые отчеты о ходе осуществления программы «Адаптация к эрозии береговой полосы в уязвимых районах» (Сенегал), в том числе об освоении средств в течение отчетного периода. Он также напомнил Совету, что на своих 15-м и 16-м заседаниях Совет рассмотрел первый отчет ЦЭМ и утвердил выделение второго транша средств на финансирование проекта. Второй полугодовой отчет, представленный на рассмотрение КЭФ, был составлен в соответствии с форматом изучения проектов и программ, утвержденным Советом на его 16-м заседании.

64. Председатель также сообщил, что в процессе осуществления программы достигнут консенсус среди общин в её отношении, график осуществления ключевых мероприятий выполняется удовлетворительно (лишь с небольшим отставанием), обеспечивается открытость и прозрачность процесса закупок. В связи с этим Комитет рекомендует Совету утвердить выделение третьего транша средств на финансирование программы, а также одобрить направление в Сенегал ознакомительной миссии для изучения и распространения опыта реализации данной программы.

65. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Утвердить выделение третьего транша средств, запрошенных ЦЭМ на осуществление программы «Адаптация к эрозии береговой полосы в уязвимых районах» (Сенегал), в размере 1 780 000 долл. США;
- (b) Просить Доверительного управляющего перевести ЦЭМ 1 780 000 долл. США в соответствии с графиком предоставления средств, включенным в договор об осуществлении программы;
- (c) Одобрить направление в Сенегал миссии для ознакомления с осуществляемой ЦЭМ программой; а также
- (d) Просить Секретариат предусмотреть ассигнования на направление такой ознакомительной миссии в проекте бюджета Совета и Секретариата на 2013 финансовый год (2013 ф.г.).

(Решение В.17/16)

b) Учреждения-исполнители, выступающие в качестве организаций-исполнителей

66. Председатель КЭФ напомнил Совету, что ранее КИПП выявил носящий политический характер вопрос о возможности для учреждения-исполнителя выступать и в качестве организации-исполнителя, и что Совет попросил КЭФ изучить вопрос о том, при каких обстоятельствах и условиях, и в соответствии с какими критериями, это могло бы иметь место. Некоторые члены КЭФ сочли такую ситуацию нежелательной, как ввиду возможного возникновения конфликта интересов, так и ввиду того, что совмещение МУИ

этих ролей способно ослабить вовлечение НУИ в этот процесс, а значит, ослабить механизм прямого доступа и ограничить возможности развивающихся стран по укреплению местного институционального потенциала. В связи с этим предлагалось серьезно ограничить возможности такого совмещения ролей, с учетом того, что единственное предложение, в котором предусматривается такой механизм, – это проект для Мьянмы.

67. В ходе последующего обсуждения отмечалось, что предлагаемую рекомендацию необходимо подвергнуть дополнительной правке, чтобы урегулировать вопрос национального потенциала и заинтересованного участия Мьянмы в проекте, а также вопрос о том, каким образом учреждение-исполнитель должно проводить самооценку своей деятельности в качестве организации-исполнителя. Эта функция мониторинга и оценки потребует дополнительного анализа, поскольку КИПП необходимо будет понять, каким образом ПРООН будет осуществлять мониторинг проекта в Мьянме. Важно также рассмотреть вопрос о том, как страна будет развивать собственный потенциал, поскольку в этом также заинтересованы все развивающиеся страны. Некоторые участники заседания также указали, что функцию организации-исполнителя следует, по мере возможности, осуществлять совместно с НУИ, хотя это также зависит от национального потенциала и от технических аспектов, входящих в сферу ведения Уполномоченного должностного лица. Предлагалось также внести в текст рекомендации изменения, чтобы обеспечить возможность привлечения к осуществлению проекта в Мьянме местных и национальных учреждений в качестве организаций-соисполнителей.

68. В ответ на вопрос о том, будет ли эта рекомендация применима только к ситуации в Мьянме, было отмечено, что КЭФ рассмотрел лишь конкретный случай Мьянмы и не рассматривал вопрос о необходимости правил, регламентирующих совмещение НУИ функций учреждения-исполнителя и организации-исполнителя; этот вопрос можно было бы обсудить на одном из последующих заседаний.

69. Рассмотрев рекомендации КЭФ, Совет решил просить Секретариат препроводить ПРООН нижеследующие требования, которыми будет руководствоваться КИПП при изучении полностью разработанного проекта «Смягчение риска воздействия изменения климата на водные ресурсы и продовольственную безопасность в засушливых районах Мьянмы», который предлагается осуществить в Мьянме:

- (a) ПРООН должна представить обоснование необходимости совмещения ею функций учреждения-исполнителя и организации-исполнителя в проекте для Мьянмы; эта необходимость должна быть подтверждена Уполномоченным должностным лицом в его письме об одобрении;
- (b) ПРООН должна предусмотреть подробно проработанные конкретные меры по привлечению мьянманских местных/национальных учреждений в качестве организаций-соисполнителей к осуществлению компонентов этого проекта в области адаптации, чтобы обеспечить заинтересованное участие страны в его осуществлении, и описать такие подробно проработанные конкретные меры в предложении по проекту;
- (c) Надлежит принять соответствующие меры для четкого разделения функций и обязанностей учреждения-исполнителя и организации-исполнителя, включая относящиеся к мониторингу и оценке, надзору и отчетности;

- (d) Надлежит провести независимую среднесрочную оценку, в том числе оценку механизмов исполнения;
- (e) ПРООН должна продемонстрировать наличие у неё потенциала исполнения всех компонентов проекта для Мьянмы; а также
- (f) Расходы на исполнение проектов/программ, осуществляемых и исполняемых одним и тем же учреждением, не могут превышать 1,5% расходов на проект / программу.

(Решение В.17/17)

с) Порядок проведения расследований

70. Председатель КЭФ напомнил, что на своем 16-м заседании Совет рассмотрел рекомендацию КЭФ о мерах реагирования на проявления финансовой бесхозяйственности со стороны учреждений-исполнителей и попросил Секретариат представить на рассмотрение КЭФ на его 8-м заседании предложение о порядке проведения расследований, включая потенциальные затраты и иные конфликты интересов (Решение В.16/22). Он сообщил, что руководитель Секретариата подготовила краткое изложение предлагаемого порядка расследования.

71. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Просить членов Совета и их заместителей представить в Секретариат до 1 мая 2012 года свои замечания по предложению о порядке проведения расследований, содержащемуся в документе AFB/EFC.8/4; а также
- (b) Просить Секретариат:
 - (i) При необходимости, продолжить консультации по предложению о порядке проведения расследований; а также
 - (ii) Учесть замечания, представленные членами Совета и их заместителями, и представить переработанный вариант порядка проведения расследований на рассмотрение КЭФ на его 9-м заседании.

(Решение В.17/18)

d) Применение 50-процентного лимита ассигнований на финансирование проектов, осуществляемых МУИ

72. Председатель КЭФ напомнил Совету, что объем средств, ассигнованных на финансирование проектов, осуществляемых МУИ, приближается к предельной величине, установленной решением В.12/9, и что членам Совета и их заместителям ранее предлагалось представить в Секретариат предложения об оптимальных способах применения 50-процентного лимита ассигнований на проекты МУИ. КЭФ рассмотрел несколько вариантов решения проблемы роста количества проектов МУИ: принцип «первого первым и обслуживают», согласно которому приоритет отдаётся проектам сообразно дате их утверждения, в зависимости от наличия средств; приостановление приёма новых предложений от МУИ до тех пор, пока не завершится рассмотрение всех

проектов, концепции которых были утверждены ранее, или пока доля средств, зарезервированных под проекты МУИ, не окажется ниже 40 процентов; либо установление, после превышения лимита, очередности финансирования утвержденных проектов/программ, в которой приоритет проекта определялся бы «чистыми затратами» на него.

73. В ходе последующего обсуждения некоторые выступавшие напомнили Совету о том, что на него возложена миссия развития механизма прямого доступа, что и было причиной введения 50-процентного лимита ассигнования средств на финансирование утвержденных проектов МУИ. Стороны Киотского протокола организуют региональные рабочие совещания для увеличения численности НУИ, однако рост числа предложений со стороны МУИ угрожает этому процессу, а это означает, что по достижении 50-процентного лимита следует приостановить приём новых предложений по проектам и программам от МУИ. Однако другие выступавшие отмечали, что данное предложение направлено не на изменение лимита, а, скорее, на установление очередности финансирования проектов после его превышения. Цель состоит в том, чтобы дать возможность рассматривать новые проекты и рекомендовать их к утверждению, однако приостановить принятие решений об их финансировании до тех пор, пока объем имеющихся средств не увеличится. Однако во избежание чрезмерного увеличения этого портфеля проектов его следует ограничить лимитом в 60 процентов, что, возможно, послужит стимулом для активизации добровольных взносов и прироста располагаемых финансовых средств. Отмечалось также, что, как представляется, налицо определенная неясность относительно того, имеется ли в виду помещать в очередь на финансирование утвержденные проекты или одобренные концепции.

74. В ответ на просьбу разъяснить смысл понятия «чистые затраты» председатель КЭФ пояснил, что под «чистыми затратами» понимается полная стоимость проекта за вычетом платы за его осуществление. Он добавил, что предлагаемые критерии приоритетности будут применяться пошаговым образом.

75. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Сохранить установленный решением В.12/9 50-процентный лимит ассигнования средств на финансирование проектов/программ, осуществляемых МУИ, и не учитывать при расчете этого 50-процентного лимита концепции проектов / программ;
- (b) Ввести очередь финансирования полностью разработанных проектов / программ, рекомендованных КИПП к утверждению Советом, однако выходящих за рамки 50-процентного лимита;
- (c) Предоставлять проектам/программам приоритет в рамках очереди финансирования путем пошагового применения следующих критериев:
 - (i) Дата рекомендации КИПП к утверждению;
 - (ii) Дата представления; а также
 - (iii) Более низкие «чистые затраты» на осуществление.

- (d) Рассматривать возможность финансирования поставленных в очередь полностью разработанных проектов / программ с учетом наличия средств и с соблюдением 50-процентного лимита; а также
- (e) Просить КЭФ рассмотреть на своём 9-м заседании возможность введения в качестве крайней меры приостановления приёма проектов/программ и проработать возможность установления четкого порогового значения, определяющего необходимость применения такой меры (например, превышение лимита до 60 процентов).

(Решение В.17/19)

е) Рассмотрение финансовых вопросов, касающихся региональных проектов / программ

76. Председатель КЭФ напомнил Совету, что на своём 13-м заседании Совет решил в качестве временной меры утвердить лимит финансирования в размере 10 млн. долл. США на страну, а также просить Секретариат представить КЭФ предложение о порядке учета региональных проектов или программ в рамках этого лимита финансирования. На своём 14-м заседании Совет также создал специальную рабочую группу для рассмотрения вопросов региональных критериев, лимитов финансирования на страну и определения региональных проектов/программ. Затем Совет попросил Секретариат подготовить новую редакцию документа, в котором отразить опыт осуществления региональных проектов и программ, накопленный другими учреждениями и региональными банками развития, а также представить предложение об определении понятия «регион» в контексте региональных проектов и программ. По итогам рассмотрения переработанного документа на своём 16-м заседании Совет решил подготовить новую редакцию документа и попросил КИПП и КЭФ рассмотреть его различные аспекты, в том числе КИПП – за исключением вопросов о последствиях применения 50-процентного лимита средств в отношении проектов МУИ и предоставления дополнительных 5 млн. долл. США на осуществление региональных проектов.

77. Председатель отметил, что, судя по обсуждению отчета КИПП, создалось впечатление, что КИПП и КЭФ по-разному подошли к рассматривавшимся вопросам и пришли к различным выводам.

78. В ходе последующего обсуждения указывалось, что было бы также важно учесть мнения Комиссии и КИПП, и Председатель Совета предложил создать рабочую группу, которая рассмотрела бы в период между заседаниями мнения членов Совета и их заместителей.

79. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Просить Секретариат проконсультироваться с аккредитованными и подавшими заявки на аккредитацию РУИ относительно их планов представления региональных проектов/программ и проинформировать КЭФ на его следующем заседании о существовании этих консультаций; а также
- (b) Просить членов Совета и их заместителей представить в Секретариат до 1 мая 2012 года свои мнения по вопросам, касающимся региональных проектов /

программ, и создать рабочую группу для дальнейшего изучения этого вопроса в следующем составе: г-н Филип С. Уич (координатор), г-жа Ана Форнелльс, г-н Рикардо Лосано Пикон, г-жа Анджела Чури-Каллхауге и г-н Мамаду Онадиа.

(Решение В.17/20)

f) Предлагаемые поправки к Матрице оценки

80. Председатель КЭФ напомнил Совету, что на своём 15-м заседании Совет возложил функции оценки на Управление оценки ГЭФ на временной основе, сроком на три года, а также утвердил Матрицу оценки, содержащуюся в Приложении II к документу AFB/EFC.6/4, и попросил Управление оценки ГЭФ и Секретариат подготовить итоговый вариант Матрицы оценки. Однако во время подготовки такого итогового варианта Управление оценки ГЭФ выявило в Матрице некоторые разделы, требующие доработки, и поэтому КЭФ рассмотрел предложенные Управлением оценки поправки, которые содержались в документе AFB/EFC.8/12. Орган, ответственный за выполнение функций оценки, обеспечивает реализацию Матрицы оценки, выполняя три функции, которые названы в этом документе «оценочной», «нормотворческой» и «надзорной». Председатель КЭФ сообщил, что КЭФ рекомендовал заменить понятие «нормотворческая» понятием «консультативная» и утвердить этот документ с учетом данного изменения.

81. Председатель сообщил, что внесенные изменения будут отражены в приложении к настоящему отчету.

82. Рассмотрев рекомендацию Комитета по этике и финансам, Совет решил:

- (a) Утвердить поправки к Матрице оценки, содержащиеся в приложении III к отчету о заседании Совета, включая изменения, внесенные КЭФ в новый пункт 25 Матрицы; а также
- (b) Просить Секретариат опубликовать Матрицу оценки с внесенными изменениями на веб-сайте Фонда.

(Решение В.17/21)

g) Соблюдение Кодекса поведения

Исполнение решения В.15/25

83. Председатель КЭФ напомнил Совету, что на своём 16-м заседании Совет решил отложить рассмотрение вопроса о лоббировании одним из бывших членов Совета проекта, который должен был быть реализован в его стране, и попросил КЭФ рассмотреть вопрос о порядке применения Кодекса поведения в подобных случаях.

84. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Подтвердить все без исключения положения Кодекса поведения членов Совета;

- (b) Просить аккредитованные учреждения-исполнители воздерживаться от оказания членам Совета и их заместителям помощи в ведении лоббистской деятельности, которая может поставить под вопрос добросовестность и профессионализм деятельности Совета; а также
- (c) Просить Секретариат рассмотреть возможность подготовки проекта поправок к Кодексу поведения и вынесения их на рассмотрение 10-го заседания КЭФ.

(Решение В.17/22)

Конфликт интересов, возникший у одного из новых членов Совета

85. Председатель КЭФ сообщил, что его внимание было привлечено к тому факту, что один из новых членов / заместителей членов Совета работает в частной компании, торгующей ССВ, и, соответственно, ему не следует присутствовать на обсуждении каких-либо вопросов, касающихся монетизации ССВ. Он также указал, что данный член Совета сообщил об этом конфликте интересов в начале текущего заседания Совета.

86. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил подтвердить, что Кодекс поведения предписывает членам Совета не присутствовать во время обсуждения и принятия рекомендаций или решений по вопросам, в отношении которых у них возник фактический или видимый конфликт интересов.

(Решение В.17/23)

h) Финансовые вопросы

Стратегия привлечения средств

87. Председатель КЭФ напомнил Совету о том, что в ходе 16-го заседания были рассмотрены сложности, которые испытывает в настоящее время Адаптационный фонд ввиду ограниченности имеющихся средств, что отчасти связано с низкими ценами на ССВ. Соответственно, КЭФ рассмотрел подготовленный Секретариатом в рамках консультаций с Доверительным управляющим и по поручению Совета (Решение В.16/24) документ AFB/EFC.8/6, в котором излагаются варианты проведения кампании и стратегии привлечения средств.

88. В ходе последующей дискуссии было отмечено, что раздел IV.4 документа представляется усложненным и, не исключено, Секретариат не располагает достаточными возможностями для его осуществления. Отмечалось также, что концепции, перечисленные в разделе IV.4, потребуют серьезных обязательств со стороны Совета, которые необходимо будет очень тщательно изучить. Однако, вместе с тем, было отмечено, что решение В.16/24 предписывает Секретариату подготовить кампанию и стратегию привлечения средств в рамках консультаций с Доверительным управляющим, и это может помочь Секретариату в проведении более углубленного анализа устойчивости и осуществимости этих проектов.

89. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Установить первоначальный целевой показатель привлечения средств в размере 100 млн. долл. США на временной или экспериментальной основе на период до конца 2013 года;
- (b) Просить Секретариат:
- (i) Подготовить для представления на следующем заседании КЭФ информационный материал о соответствующих механизмах, обсуждаемых в настоящее время на различных форумах, об оценках того, как Фонд может воспользоваться преимуществами отдельных механизмов, а также о предложениях всех заинтересованных сторон, поступивших в ответ на обнародованный призыв представлять свои соображения;
 - (ii) Подготовить и составить повестку дня встречи с донорами «на полях» заседаний Вспомогательных органов РКООНИК в мае 2012 года, подлежащую утверждению Совета в период между заседаниями, и, в случае необходимости, скоординировать вопросы материально-технического обеспечения; а также
 - (iii) Представить на следующем заседании Совета перечень потенциально связанных с этим вопросом мероприятий, которые следует организовать или в которых следует принять участие до конца 2012 года, а также предложения о выделении бюджетных ассигнований в проекте его бюджета на 2013 финансовый год.
- (c) Объявить о предполагаемой дате подписания соглашения с Фондом ООН, о котором идет речь в Решении В.17/1, на конференции Рио+20 в июне, при условии выполнения к этому времени всех необходимых формальностей;
- (d) Также просить Секретариат в рамках консультаций с Доверительным управляющим:
- (i) Продолжить изучение заинтересованности других потенциальных партнерских структур в создании иных механизмов, стимулирующих индивидуальные пожертвования. По мере необходимости, Секретариату может быть предложено представить Совету на его 18-м заседании отчет о своих выводах и конкретных предложениях;
 - (ii) Представить на рассмотрение КЭФ на его 9-м заседании подробный план выпуска адаптационных сертификатов, а также описание операционных вопросов и возможных сложностей;
 - (iii) Представить также на рассмотрение КЭФ на его 9-м заседании более детальную информацию об осуществлении и подробности операционного характера относительно способов повышения эффективности управления движением денежных средств, а также возможных проблем; а также
 - (iv) Продолжить анализ устойчивости и осуществимости концепций, о которых идет речь в разделе IV.4 документа AFB/EFC.8/6, как

потенциальных механизмов привлечения средств для Фонда и представить отчет КЭФ на его 9-м заседании.

- (е) Также просить Секретариат ускорить и обеспечить разработку и осуществление подпунктов а) - ф) пункта 61 документа AFB/EFC.8/6 и поставить Совет в известность о любых бюджетных последствиях этих мероприятий с целью их учета в бюджете на 2013 финансовый год.

(Решение В.17/24)

Состояние ресурсов Целевого фонда Адаптационного фонда

90. Председатель КЭФ представил информацию о сообщении Доверительного управляющего, более полное изложение которого содержится в разделе, посвященном пункту 13 b Повестки дня.

Монетизация ССВ

91. Председатель КЭФ представил информацию о сообщении Доверительного управляющего, более полное изложение которого содержится в разделе, посвященном пункту 13 а Повестки дня.

Предложение о внесении изменения в Указания по монетизации ССВ

92. Председатель КЭФ сообщил о том, что Доверительный управляющий предложил внести поправки в Указания по монетизации ССВ. Поправки имеют целью устранить потребность в минимальном объеме ССВ и внести дополнительную ясность в вопрос об указаниях Совета относительно продажи ССВ, равно как и в вопрос о снятии требования о проведении расчетов по торговле ССВ через Расчётного агента.

93. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Утвердить поправки к Указаниям по программе монетизации ССВ, изложенные в документе AFB/EFC.8/9;
- (b) Разрешить КЭФ обсудить стратегию монетизации ССВ на его 9-м и 10-м заседаниях;
- (c) Просить Доверительного управляющего представить конкретное предложение о прямых продажах ССВ правительствам, включая подготовку типового юридически действительного договора, вариантов получения максимально возможной цены, а также подготовить предложения о соответствующих поправках в Указания с учетом принципа транспарентности; а также
- (d) Просить Доверительного управляющего представлять Совету упреждающие рекомендации по вопросам, входящим в сферу его ответственности.

(Решение В.17/25)

Инвестиционная стратегия

94. Председатель КЭФ напомнил Совету о том, что на своём 16-м заседании Совет просил Доверительного управляющего представить рекомендации о вариантах возможных инвестиций с учетом его мандата, профиля риска Фонда и его потребностей в ликвидности. Соответственно, Доверительный управляющий подготовил документ AFB/EFC.8/10, рассмотренный КЭФ на его 8-м заседании.

95. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил:

- (a) Поддержать инвестиционную стратегию, предложенную Доверительным управляющим, в том виде, в каком она изложена в документе AFB/EFC.8/10; а также
- (b) Просить Доверительного управляющего представлять дальнейшие отчеты о ходе осуществления этой стратегии на следующем и последующих заседаниях.

(Решение В.17/26)

i) Другие вопросы

Поправки к бюджету

96. Председатель КЭФ сообщил о просьбе руководителя Секретариата внести поправки в бюджет на 2012 финансовый год, включив в него 118 241 долл. США – возмещение Секретариату ГЭФ за помощь, оказанную им в 2011 финансовом году. Эта сумма не была учтена в бюджете за 2011 год, а основания для ее включения более подробно изложены в письме руководителя Отдела оперативной деятельности и деловой стратегии Секретариата ГЭФ Совету, приводимом в приложении IV к настоящему отчету. Еще одна просьба о внесении поправки на сумму 50 000 долл. США касается оплаты услуг консультанта, подготовившего исследование результативности работы Доверительного управляющего и Секретариата. Эта сумма была включена в бюджет на 2011 финансовый год, но не была израсходована в течение этого периода и была исключена из бюджета на 2012 финансовый год.

97. Поступила просьба дать разъяснения относительно необходимости внесения этого запроса, а также о порядке учета средств, оставшихся неизрасходованными. Была выражена также озабоченность в связи с отсутствием механизма перенесения неизрасходованных в текущем году средств на следующий год.

98. Руководитель Секретариата разъяснила, что в том случае, если средства не были израсходованы, они возвращаются в конце года в Целевой фонд, если не поступало просьбы об их перераспределении.

99. Рассмотрев рекомендацию КЭФ, Совет решил утвердить предлагаемое Секретариатом дополнение в бюджет на 2012 финансовый год (2012 ф.г.), внося в него дополнительно не взысканную в течение 2011 финансового года (2011 ф.г.) сумму в 118 241 долл. США за помощь, оказанную Секретариатом ГЭФ в этом году, а также 50 000 долл. США с целью отразить надлежащим образом оплату услуг консультанта, подготовившего исследование результативности работы Секретариата и Доверительного управляющего.

(Решение В.17/27)

Совместное письмо ПРООН и ЮНЕП о типовом юридически действительном договоре об осуществлении проекта/программы

100. Председатель КЭФ заявил, что по получении письма от 7 марта 2012 года о типовом юридически действительном договоре, направленного покидающим свой пост Председателем, ПРООН и ЮНЕП дали на него ответ, указав, что после получения разъяснений они готовы приступить к подписанию таких договоров. Это письмо доведено до сведения членов Совета.

101. Один из членов предложил ответить на это письмо, подтвердив позицию, изложенную в предыдущих письмах.

102. Совет принял к сведению Совместное письмо ПРООН и ЮНЕП, приводимое в приложении V к настоящему отчету.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, РЕШЕНИЕ ПО КОТОРЫМ НЕ БЫЛО ПРИНЯТО В ХОДЕ РАБОТЫ 16-ГО ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА

а) Исследование результативности работы Секретариата и Доверительного управляющего: отчет рабочей группы, созданной в соответствии с решением В.16/30

103. Покидающий свой пост Председатель Совета, выступая в качестве председателя рабочей группы, созданной с целью рассмотрения исследования результативности работы Секретариата и Доверительного управляющего (решение В.16/30), сообщила о том, что рабочая группа рассмотрела отчет об исследовании результативности, однако некоторые его положения требуют дополнительных разъяснений. Она сказала, что рабочая группа продолжит свою работу в период между заседаниями и представит свои окончательные выводы Совету на его 18-м заседании. Она сказала также, что для обеспечения качества совместных обзоров, проводимых в рамках помощи, которую предоставляет ГЭФ, важно, чтобы участники этой работы обладали бы, по крайней мере, не меньшим опытом, что и постоянные сотрудники Секретариата САФ, поскольку некоторые участники исследования, работающие в рамках предоставляемой ГЭФ помощи, на момент начала совместного исследования не имели никакого опыта изучения проектов и программ в области адаптации.

104. Совет принял к сведению отчет покидающего свой пост Председателя.

б) Вопросы, связанные с итогами КСС-7

105. Руководитель Секретариата сообщила, что рассмотрения Советом требуют два решения КСС: решение 6/СМР.7 о докладе Совета и решение 7/СМР.7 об обзоре функционирования Фонда. В пункте 3 решения 6/СМР.7 КСС отметила, что она ожидает организации еще двух региональных рабочих совещаний по содействию аккредитации НУИ для Азии и Тихоокеанского региона, проведение которых запланировано на первую половину 2012 года. Она напомнила Совету, что председатель Комиссии уже выступал по этому вопросу, и что Комиссия и Секретариат договорились с Секретариатом РКООНИК о том, что третье рабочее совещание по аккредитации пройдет в Маниле (Филиппины) 19-21 марта 2012 года, а четвертое – на Самоа 23-25 апреля 2012 года.

106. Что касается решения 7/СМР.7, то в пункте 1 этого решения КСС просит Совет представить в Секретариат РКООНИК как можно скорее после его 17-го заседания свои мнения о докладе по вопросу об обзоре временных механизмов Адаптационного фонда для их включения в информационный документ, который затем будет рассмотрен Вспомогательным органом по осуществлению с тем, чтобы рекомендовать проект решения для КСС.

107. Совет принял к сведению сообщение руководителя Секретариата.

с) Отчет о диалоге с двусторонними и многосторонними организациями по вопросам поддержки процесса аккредитации НУИ

108. Совет отложил рассмотрение этого пункта Повестки дня до своего 18-го заседания.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБСУЖДЕНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ЦЕЛЯМИ ФОНДА И ЕГО ДАЛЬНЕЙШЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

109. Совет отложил рассмотрение этого пункта Повестки дня до своего 18-го заседания.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВОВАЯ ПОМОЩЬ СОВЕТУ: НЫНЕШНИЙ МЕХАНИЗМ И КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

110. Совет отложил рассмотрение этого пункта Повестки дня до своего 18-го заседания.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СВЯЗИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ И ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

а) Отчет о ходе осуществления стратегии по связям с общественностью

б) Мероприятия: Рио+20

111. Руководитель Секретариата напомнила Совету, что она рассмотрела оба подпункта в своем отчете по пункту 5 Повестки дня.

с) Фотоконкурс

112. Руководитель Секретариата сообщила, что Секретариат занимается организацией фотоконкурса совместно с организацией GermanWatch, и что более подробная информация будет предоставлена Совету на его 18-м заседании.

113. Г-н Свен Хармелинг, представляющий GermanWatch, заявил, что его организация начнет информационно-пропагандистскую работу среди НПО с целью распространения информации о конкурсе и сбора фотографий для него.

114. Совет принял к сведению сообщение руководителя Секретариата.

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

а) Монетизация ССВ

115. Доверительный управляющий сообщил о том, что на данный момент он продал более 10 млн. ССВ Фонда на сумму свыше 170 млн. долл. США. Средняя цена на момент прекращения продаж в октябре 2011 года составила 12,43 евро, что на 0,36 евро больше средней преобладающей рыночной цены с момента начала осуществления программы монетизации. Доверительный управляющий сообщил, что с тех пор, как 1 февраля 2012 года, в соответствии с указаниями Совета, продажа ССВ была возобновлена, средняя цена составила 4,52 евро, что на 0,05 евро выше среднерыночной цены за этот период. Доверительный управляющий сообщил, что на конец января 2012 года Фонд располагал 6,9 млн. ССВ, из которых 3,2 млн. составляли ССВ, приходящиеся на промышленные газы, 2,6 млн. - «зелёные ССВ» и 1,1 млн. – ССВ, связанные с крупными проектами в сфере гидроэнергетики.

116. Отвечая на вопрос о продаже ССВ, держателем которых является Фонд, Доверительный управляющий сообщил, что до сих пор он не продавал «зелёные ССВ», и что в первую очередь он займётся реализацией ССВ, приходящихся на промышленные газы и связанных с крупными проектами в сфере гидроэнергетики.

117. Совет принял к сведению сообщение Доверительного управляющего о монетизации ССВ.

б) Финансовое положение Целевого фонда Адаптационного фонда

118. Доверительный управляющий представил информацию, содержащуюся в документе AFB/EFC.8/7 («Финансовое положение Целевого фонда Адаптационного фонда») и дополненную документом AFB/EFC.8/7/Add.1 («Учет сделок – операции по продаже ССВ»). По состоянию на 31 декабря 2011 года объём средств, находящихся в доверительном управлении, достигал 243 млн. долл. США, а объём средств, имеющих в распоряжении Совета Адаптационного фонда на исполнение вновь принимаемых решений о финансировании, составлял 146 млн. долл. США. Доверительный управляющий сообщил, что, помимо доходов от продажи ССВ, он подписал с другими сторонами соглашения о добровольных взносах на общую сумму свыше 100 млн. долл. США. За последний отчетный период Доверительный управляющий оформил соглашения с двумя странами о добровольных взносах в валюте этих стран: с Королевством Швеция (100 млн. шведских крон) и со Швейцарией (3 млн. швейцарских франков). Недавно соглашение о предоставлении дополнительного взноса в 10 млн. фунтов стерлингов заключено с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. В отчете Доверительного управляющего приводится оценка объёма ресурсов, которыми Совет потенциально может располагать для выполнения новых обязательств до конца 2012 года, – этот объём колеблется в пределах от 180 до 225 млн. долл. США и определяется ценами на ССВ, количеством ССВ, выпускаемых в обращение Механизмом чистого развития Киотского протокола, и валютными курсами.

119. Совет принял к сведению сообщение Доверительного управляющего о финансовом положении Целевого фонда Адаптационного фонда.

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА В 2012 ГОДУ

120. Руководитель Секретариата представила документ AFB/ В.17/ 5, в котором содержится предложение о сокращении количества заседаний Совета. Этот документ

состоит из трех разделов: прогнозируемая экономия средств, процедуры принятия решений в промежутках между заседаниями Совета и последствия для проектно-программного цикла и для процесса аккредитации.

121. Один из членов Совета предположил, что пока было бы преждевременным принимать решение по этому вопросу, поскольку нынешнее заседание показало, что Совету всё ещё приходится выполнять на своих заседаниях большой объем работы. Однако другие высказались в поддержку предложения Секретариата и отметили, что существует возможность сократить количество заседаний при условии, что сами заседания будут проходить в течение четырех дней вместо нынешних трех, поскольку это позволит и КИПП, и КЭФ уделять больше внимания своей работе.

122. Отмечалось также, что в случае сокращения количества заседаний третье заседание в течение года следует проводить до КСС, а не после неё, что позволит Совету представить КСС полный отчет о своей деятельности в течение года. Указывалось также, что, хотя возможность сократить количество заседаний существует, пока было бы преждевременным принимать решение по вопросу о процедурах принятия решений в промежутках между заседаниями, и было бы полезным услышать мнение Комиссии, КЭФ и КИПП по этому вопросу.

123. Отвечая на вопрос о рабочей нагрузке и количестве сотрудников других фондов, Руководитель Секретариата сообщила, что Секретариат Совета Адаптационного фонда – самый малочисленный по сравнению с Многосторонним Фондом для осуществления Монреальского протокола (МСФ), Инвестиционными фондами для решения проблем изменения климата (CIF) и ГЭФ, и что ему приходится организовывать, по сравнению с ними, наибольшее количество заседаний. Она сказала, что сокращение количества заседаний до трех позволит отводить больше времени на проектный цикл и даст Секретариату больше времени на изучение предложений.

124. По итогам обсуждения руководитель Секретариата предложила изменить даты заседаний Совета на нынешний год – провести 18-е заседание в Бонне, Германия, 26-29 июня 2012 года, а 19-е заседание – ориентировочно в Бонне, Германия, 23-26 октября 2012 года.

125. Совет решил:

- (a) Утвердить сокращение количества заседаний Совета и Комиссии до трех в год;
- (b) Рассмотреть на одном из последующих заседаний вопрос о том, следует ли разрешить принимать и утверждать в период между заседаниями новые заявки на аккредитацию во изменение нынешней практики утверждения только тех заявок, которые были обсуждены Советом в ходе его заседания;
- (c) Рассмотреть на одном из последующих заседаний вопрос о том, следует ли разрешить утверждать в период между заседаниями:
 - (i) Любые виды предложений, поступивших в установленные сроки, или
 - (ii) Только определенные виды предложений, поступивших в установленные сроки.

- (d) Пересмотреть график заседаний, утвержденный решением В.15/32, следующим образом:
- (i) Провести 18-е заседание Совета в Бонне, Германия, 26-29 июня 2012 года; а также
 - (ii) Провести 19-е заседание Совета в Бонне, Германия, ориентировочно 23-26 октября 2012 года.
- (e) Просить Секретариат представить Совету график дат прекращения приема заявок и предложений и дат их утверждения и разместить его на веб-сайте.

(Решение В.17/28)

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДИАЛОГ С ОРГАНИЗАЦИЯМИ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА

126. Председатель подчеркнул важность повышения прозрачности деятельности Фонда, чтобы обеспечить транспарентность при принятии его решений. Для этого Совет сведет к минимуму количество закрытых заседаний и попросил Секретариат размещать на веб-сайте итоговое техническое резюме каждого предложения по проекту или программе, находящегося на рассмотрении КИПП. Затем он предложил представителям GermanWatch г-ну Свену Хармелингу и г-ну Альфе Умару Калогге выступить с сообщением от имени присутствующих организаций гражданского общества.

127. Г-н Хармелинг напомнил участникам заседания о том, что, несмотря на позднее время, крайне важно обеспечить проведение диалога с организациями гражданского общества. Он сказал, что GermanWatch продолжает выполнять роль координатора в отношении других организаций в Сети НПО при Адаптационном фонде (Сети НПО), и разъяснил, что в заседаниях Совета имела место цикличность, что означало, что количество присутствующих на одних было бóльшим, нежели на других. Это не означает, что настоящее заседание не представляет интереса. НПО координируют свою работу с коллегами в Кении, Руанде и Южной Африке, и Сеть НПО рассчитывает, что в ее следующем заседании на Рио+20 примут участие больше партнеров. Он предложил проводить до заседания Совета не менее двух заседаний Диалога с организациями гражданского общества, как это было в течение 2011 года. Он отметил также, что региональный диалог пройдет в Западной Африке, а еще один намечено провести в Центральноамериканском регионе позднее в течение этого года. Кроме того, в ходе заседаний Вспомогательных органов планируется провести сопутствующее мероприятие по проблемам Адаптационного фонда и Зеленого климатического фонда.

128. Г-н Хармелинг отметил также, что вследствие увеличения количества НУИ постоянно сохраняется потребность в более надежных источниках финансирования Адаптационного фонда, и поэтому вызывает удовлетворение тот факт, что Совет занимается поиском новых источников финансирования. Вместе с тем, такие источники финансирования не обязательно должны быть такими сложными механизмами, как торговля углеродными сертификатами, и Сеть НПО попытается помочь убедить страны вносить в Адаптационный фонд добровольные взносы. Он сказал, что решение о сокращении числа заседаний до трех в год также является удачной мерой, поскольку оно сокращает не только издержки, но и углеродный след Фонда. Вместе с тем, сроки принятия внутренних решений следует довести до сведения гражданского общества, чтобы его участие могло быть более полноценным. В заключение он отметил, что Фонду

важно также привлекать внимание к побочным результатам его проектов, таким, как укрепление институциональных структур, а также решение проблем привлечения заинтересованных сторон и уязвимости. Однако оценка успешности проектов часто сопряжена с трудностями, и он отметил, что на настоящий момент имеется информация только по проекту в Сенегале. Поэтому он предложил создавать на веб-сайте отдельную страницу по каждому утвержденному проекту, чтобы гражданское общество могло отслеживать ход его осуществления.

129. Г-н Калога подчеркнул важность порядка проведения расследований и сказал, что важно прояснить роль Управления оценки ГЭФ и его функций в сфере проведения расследований, поскольку это – две стороны одного процесса. Он отметил также, что в настоящее время основным источником финансирования Фонда должны оставаться государственные средства, предоставляемые Сторонами, включенными в Приложение I, и обратился к членам и заместителям членов Совета, предоставляющим Стороны, включенными в Приложение I, с просьбой оказать содействие в привлечении таких добровольных взносов. Он приветствовал также пересмотр указаний КИПП для разработчиков документов, поскольку это поможет заинтересованным сторонам принимать более активное участие в процессе их принятия.

130. Г-н Онадиа отметил, что Совет высоко ценит партнерские отношения между Советом и GermanWatch. НПО являются важным каналом связи между правительствами и их гражданами и имеют возможность организовывать гражданское общество. Они способны сыграть важную роль в Африке, где Germanwatch работает особенно активно.

131. Председатель поблагодарил GermanWatch за сообщение и отметил, что он разделяет озабоченность этой организации в связи со взносами в Фонд, и гражданское общество имело возможность наблюдать эволюцию стратегии Фонда по привлечению средств. Он отметил также, что для гражданского общества важно участвовать в обсуждении предложений, рассматриваемых КИПП, и что диалог Совета с гражданским обществом будет продолжен. Что касается предложения проводить заседания по диалогу перед заседаниями Совета, он отметил, что следующее заседание может состояться в июне, накануне начала заседаний Комитетов.

ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

132. Другие вопросы Советом не рассматривались.

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УТВЕРЖДЕНИЕ ОТЧЕТА

133. Настоящий отчет (документ AFB/B.17/L.1) был подготовлен для утверждения Советом в период между заседаниями.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ ЗАСЕДАНИЯ

134. После традиционного обмена словами вежливости Председатель объявил заседание закрытым в 17.30, в среду, 16 марта 2012 года.

**ЧЛЕНЫ СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА И ИХ ЗАМЕСТИТЕЛИ,
ПРИСУТСТВОВАВШИЕ НА СЕМНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА**

ЧЛЕНЫ СОВЕТА		
Имя	Страна	Представляемая группа стран
Г-н Шейх Ндиайе Силла	Сенегал	Африка
Г-н Эззат Льюис Ханналла Агайби	Египет	Африка
Г-жа Медея Инашвили	Грузия	Восточная Европа
Г-жа Лаура Дзелзите	Литва	Восточная Европа
Г-н Филип С. Уич	Багамские Острова	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Луис Сантос	Уругвай	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-жа Анджела Чури-Каллхауге	Швеция	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Песели Восеа	Фиджи	Малые островные развивающиеся государства
Г-н Мамаду Онадиа	Буркина-Фасо	Наименее развитые страны
Г-жа Ана Форнелльс де Фрутос	Испания	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Марк-Антуан Мартэн	Франция	Стороны, включенные в Приложение I
Г-н Рикардо Лосано Пикон	Колумбия	Стороны, не включенные в Приложение I
Г-н Бруно Секоли	Лесото	Стороны, не включенные в Приложение I

ЗАМЕСТИТЕЛИ ЧЛЕНОВ		
Имя	Страна	Представляемая группа стран
Г-н Ричард Мвенданду	Кения	Африка
Г-н Захир Факир	Южная Африка	Африка
Г-н Дамдины Дагвадорж	Монголия	Азия
Г-н Валериу Казак	Молдова	Восточная Европа
Г-н Арам Тер-Закарян	Армения	Восточная Европа
Г-н Джеффри Спунер	Ямайка	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Сантьяго Рейна	Аргентина	Латинская Америка и Карибский бассейн
Г-н Маркку Каннинен	Финляндия	Группа западноевропейских и других государств
Г-н Мохаммед Шариф	Мальдивские Острова	Малые островные развивающиеся государства
Г-н Адан Соареш Барбоза	Тимор-Лешти	Наименее развитые страны
Г-н Ютака Мацудзава	Япония	Стороны, включенные в Приложение I
Г-жа Салли Байни	Гана	Стороны, не включенные в Приложение I

УТВЕРЖДЕННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕМНАДЦАТОГО ЗАСЕДАНИЯ

1. Открытие заседания
2. Передача полномочий Председателя и заместителя Председателя
3. Организационные вопросы:
 - (a) *Утверждение повестки дня;*
 - (b) *Организация работы;*
 - (c) *Сообщения о конфликте интересов*
4. Отчет покидающего свой пост Председателя о работе в период между заседаниями
5. Отчет о деятельности Секретариата
6. Отчет о девятом заседании Комиссии по аккредитации
7. Отчет о восьмом заседании Комитета по изучению проектов и программ (КИПП):
 - (a) *Рассмотрение вопросов, касающихся региональных проектов / программ;*
 - (b) *Пересмотренные указания по подготовке заявки на финансирование проекта или программы по линии Адаптационного фонда;*
 - (c) *Вопросы, выявленные в процессе изучения проектов и программ;*
 - (d) *Предложения по проектам и программам;*
 - (e) *Другие вопросы.*
8. Отчет о восьмом заседании Комитета по этике и финансам (КЭФ)
 - (a) *Отчеты об осуществлении проектов/программ: ЦЭМ;*
 - (b) *Учреждения-исполнители, выступающие в качестве организаций-исполнителей;*
 - (c) *Порядок проведения расследований;*
 - (d) *Применение 50-процентного лимита ассигнований на финансирование проектов, осуществляемых МУИ;*
 - (e) *Рассмотрение финансовых вопросов, касающихся региональных проектов / программ;*
 - (f) *Предлагаемые поправки к Матрице оценки;*
 - (g) *Соблюдение Кодекса поведения;*
 - (h) *Финансовые вопросы;*
 - (i) *Другие вопросы.*
9. Вопросы, решение по которым не было принято в ходе работы 16-го заседания Совета:
 - (a) *Исследование результативности работы Секретариата и Доверительного управляющего: отчет рабочей группы, созданной в соответствии с решением В.16/30;*
 - (b) *Вопросы, связанные с итогами КСС-7;*

- (c) *Отчет о диалоге с двусторонними и многосторонними организациями по вопросам поддержки процесса аккредитации НУИ;*
- 10. Обсуждение стратегических вопросов, связанных с целями Фонда и его дальнейшей деятельностью
- 11. Правовая помощь Совету: нынешний механизм и конфликт интересов
- 12. Связи с общественностью и информационно-пропагандистская деятельность:
 - (a) *Отчет о ходе осуществления стратегии по связям с общественностью;*
 - (b) *Мероприятия: Рио+20;*
 - (c) *Фотоконкурс.*
- 13. Финансовые вопросы:
 - (a) *Монетизация ССВ;*
 - (b) *Финансовое положение Целевого фонда Адаптационного фонда.*
- 14. Заседания Совета в 2012 году
- 15. Диалог с организациями гражданского общества
- 16. Другие вопросы
- 17. Утверждение отчета
- 18. Закрытие заседания

ПОПРАВКИ К МАТРИЦЕ ОЦЕНКИ

I. Редакционные изменения, направленные на учет функции оценки в соответствующих разделах документа AFB/EFC.6/4 Совета Адаптационного фонда:

Пункт 2

Текст «Стороны предложили Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) предоставлять Совету секретариатские услуги (далее – Секретариат) и просили Всемирный банк осуществлять функции доверительного управляющего Фонда (далее – Доверительный управляющий), в обоих случаях – на временной основе».

Заменить текстом: «Стороны предложили Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) предоставлять Совету секретариатские услуги (далее – Секретариат) и просили Всемирный банк осуществлять функции доверительного управляющего Фонда (далее – Доверительный управляющий), в обоих случаях – на временной основе. Кроме того, Совет принял решение возложить функции оценки на Управление оценки ГЭФ на временной основе на трехлетний период».

Пункт 7

Текст «В рамках концепции рассматривается вопрос о том, на кого следует возложить её осуществление. Передовой международный опыт многосторонних финансовых учреждений свидетельствует о том, что орган, осуществляющий оценку, следует наделить административной и функциональной автономией от руководства учреждения».

Заменить текстом: «Осуществление матрицы возлагается на Подразделение оценки Адаптационного фонда. Передовой международный опыт многосторонних финансовых учреждений свидетельствует о том, что Подразделение оценки следует наделить административной и функциональной автономией от руководства учреждения».

Пункт 33

Текст «Функцию оценки в рамках Адаптационного фонда следует осуществлять в соответствии с основанными на передовом опыте оценки принципами, которые представлены на диаграмме ниже. Некоторые из этих принципов, возможно, понадобится осветить подробнее в рамках конкретных руководящих указаний или порядка действий. Они будут подготовлены Секретариатом по просьбе Совета».

Заменить текстом: «Функцию оценки в рамках Адаптационного фонда следует осуществлять в соответствии с основанными на передовом опыте оценки принципами, которые представлены на диаграмме ниже. Некоторые из этих принципов, возможно, понадобится осветить подробнее в рамках конкретных руководящих указаний или порядка действий. Они будут подготовлены Подразделением оценки по просьбе Совета».

II. Структурные изменения, направленные на обеспечение учета функций и сфер ответственности Подразделения оценки в рамках Матрицы оценки.

Прежний пункт 24

Секретариат Адаптационного фонда

ГЭФ предоставляет секретариатские услуги Совету Адаптационного фонда на временной основе. Для оказания услуг Фонду на функционально независимой и эффективной основе была принята на работу специальная группа сотрудников (Секретариат Адаптационного фонда). За оказание услуг Совету отвечает Глава Секретариата АФ. Секретариат организует повседневную деятельность Фонда, оказывает помощь в разработке стратегии, политики и руководящих принципов деятельности Фонда, служит связующим звеном между учреждениями-

исполнителями и организациями-исполнителями, принимает надлежащие меры по организации заседаний Совета Адаптационного фонда, обеспечивает соблюдение принципов операционной политики, обеспечивает практическую реализацию проектного цикла, организует исполнение бизнес-плана и бюджета, а также руководит осуществлением проектов и обеспечивает связь с Доверительным управляющим. В области оценки Секретариат решает следующие задачи:

- Разрабатывает концепцию оценки (при поддержке со стороны Управления оценки ГЭФ).
- Оказывает Комитету по этике и финансам и Совету помощь в реализации концепции оценки и обеспечении соответствия действий учреждений-исполнителей и финансируемых Фондом проектов и программ принципам, критериям, требованиям и руководящим указаниям концепции оценки.
- Оказывает КЭФ помощь в подготовке годового отчета о статусе портфеля проектов и прогрессе в достижении результатов, подлежащего представлению Совету. В этот отчет следует включать, при необходимости и наличии, уроки, результаты, выводы и рекомендации соответствующих отчетов об оценке.
- Обеспечивает принятие последующих мер на основании выводов и рекомендаций, сделанных по итогам оценок, и учет накопленного опыта при разработке новых проектов и программ, принципов политики, стратегий и процедур. Этот опыт следует, в частности, доводить до сведения разработчиков проектов (учреждений-исполнителей) и Комитета по изучению проектов и программ.
- Обеспечивает распространение результатов и опыта при помощи веб-сайта Адаптационного фонда.
- Обеспечивает разработку, представление Совету и введение в действие инструментов мониторинга и руководящих указаний, таких, как инструменты отслеживания и порядок представления отчетов по проектам, в целях оптимизации и упрощения осуществления функций оценки в рамках Фонда.

Новый пункт 24

Секретариат Совета Адаптационного фонда

ГЭФ предоставляет секретариатские услуги Совету Адаптационного фонда на временной основе. Для оказания услуг Фонду на функционально независимой и эффективной основе была принята на работу специальная группа сотрудников (Секретариат Совета Адаптационного фонда). За оказание услуг Совету отвечает Глава Секретариата Совета АФ. Секретариат организует повседневную деятельность Фонда, оказывает помощь в разработке стратегии, политики и руководящих принципов деятельности Фонда, служит связующим звеном между учреждениями-исполнителями и организациями-исполнителями, принимает надлежащие меры по организации заседаний Совета Адаптационного фонда, обеспечивает соблюдение принципов операционной политики, обеспечивает практическую реализацию проектного цикла, организует исполнение бюджета и бизнес-плана, а также руководит осуществлением проектов и обеспечивает связь с Доверительным управляющим. В области оценки Секретариат решает следующие задачи:

- Оказывает Комитету по этике и финансам (КЭФ) помощь в подготовке годового отчета, подлежащего представлению Совету. В этот отчет следует включать, при необходимости и наличии, уроки, результаты, выводы и рекомендации соответствующих отчетов об оценке.
- Обеспечивает учет решений Совета на основании выводов и рекомендаций, сделанных по итогам оценок, и учет накопленного опыта при разработке новых проектов и программ, принципов политики, стратегий и процедур. Этот опыт следует, в частности, доводить до сведения разработчиков проектов (учреждений-исполнителей) и Комитета по изучению проектов и программ.
- Обеспечивает распространение результатов и опыта при помощи веб-сайта Адаптационного фонда.
- Обеспечивает разработку, представление Совету и введение в действие инструментов мониторинга и руководящих указаний, таких, как инструменты отслеживания и порядок представления отчетов по проектам, в целях оптимизации и упрощения осуществления функций оценки в рамках Фонда.

Новый пункт 25

Подразделение оценки Адаптационного фонда

Управление оценки ГЭФ выполняет функции Подразделения оценки Адаптационного фонда на временной основе в течение трех лет. Подразделение оценки несет ответственность за разработку и представление на утверждение Совета ежегодной Рабочей программы проведения оценки и бюджета, а также за проведение оценок, предусмотренных утвержденной Программой работы. В частности, сюда относится оказание поддержки всем мерам по обеспечению осуществления Матрицы оценки путем выполнения трех следующих функций и мер:

- **Оценочная функция:** Проводить независимую оценку эффективности проектов и программ, получивших поддержку со стороны Адаптационного фонда, а также учреждений – исполнителей, и представлять Совету Адаптационного фонда отчет об уроках, выводах, результатах и рекомендациях соответствующих отчетов об оценке.
- **Консультативная функция:** Разработать рекомендации по минимальным стандартам оценки в рамках Адаптационного фонда в целях обеспечения более эффективного и последовательного измерения результатов для их передачи на утверждение Совета.
- **Надзорная функция:** Обеспечить контроль качества соблюдения минимальных требований к оценке и их применения в практике работы Адаптационного фонда и отслеживать осуществление решений Совета в отношении рекомендаций по проведению оценки. К их числу относится оказание поддержки КЭФ и Совету АФ в осуществлении Матрицы оценки, оказание поддержки секретариату в работе по обеспечению учета выводов и рекомендаций в политике, стратегиях и процедурах, а также распространение результатов и опыта через веб-сайт Адаптационного фонда.

Письмо Глобального экологического фонда (перевод с английского)

7 марта 2012 года

Г-же Ане Форнельс де Фрутос
Председателю
Совета Адаптационного фонда

Тема: Согласование административных бюджетов Совета и Секретариата и
Доверенного управляющего

Уважаемая г-жа Форнельс де Фрутос,

Направляемое Вам письмо касается следующих документов, представленных Комитету по этике и финансам Совета Адаптационного фонда:

- AFB/EFC.6/Inf.1/Rev.1 «Согласование административных бюджетов Совета и Секретариата и Доверительного управляющего», представлен Комитету на его шестом заседании в сентябре 2011 года, а также
- AFB/EFC.7/Inf.1 «Согласование административных бюджетов Совета и Секретариата и Доверительного управляющего», представлен Комитету на его седьмом заседании в декабре 2011 года.

Утвержденная смета расходов на оплату услуг, оказываемых Секретариатом ГЭФ в порядке помощи, составила в 2011 году 248 477 долл. США, тогда как фактические расходы, как было указано в документе AFB/EFC.7/Inf.1, составили 301 964 долл. США. Эти расходы не были истребованы из бюджета Секретариата Адаптационного фонда на 2011 ф.г. из-за упущений, возникших вследствие перевода сотрудников бухгалтерии Секретариата ГЭФ на другие места работы. Как было указано в примечании 1 к Таблице 2 документа AFB/EFC.6/Inf.1/Rev.1, Секретариат Адаптационного фонда принимает меры по внесению исправлений в бухгалтерские проводки, чтобы учесть 118 241 долл. США, ошибочно предъявленных к оплате Секретариату ГЭФ в 2011 ф.г. Я хотел бы внести ясность относительно мер, принимаемых Секретариатом ГЭФ в рамках консультаций с руководителем Секретариата Адаптационного фонда.

Поскольку завершение мероприятий по согласованию пришлось на декабрь 2011 года, когда новый 2012 финансовый год уже начался, единственное средство решения вопроса о дополнительных расходах заключается в том, чтобы перенести эти расходы с 2011 ф.г. на 2012 ф.г. Поэтому в течение 2012 финансового года вы можете столкнуться с перерасходом средств в размере 118 241 долл. США, связанным с расходами, понесенными Секретариатом ГЭФ при оказании в порядке помощи услуг секретариату Адаптационного фонда.

Я выражаю сожаление в связи с доставленными неудобствами. Если вам необходимы пояснения, пожалуйста, свяжитесь со мной.

Искренне ваш,

(Подпись)

Рамеш Раманкутти,
Руководитель Отдела оперативной деятельности и деловой стратегии ГЭФ

Письмо ЮНЕП и ПРООН (перевод с английского)

7 марта 2012 года

Тема: Типовой юридически действительный договор (Договор) между Советом Адаптационного фонда (САФ) и Учреждениями-исполнителями (УИ)

Уважаемая г-жа Форнельс де Фрутос,

Настоящим мы ссылаемся на Ваше письмо от 9 февраля 2012 года, направленное в адрес Мировой продовольственной программы (МПП), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ответ на письмо этих учреждений от 30 ноября 2011 года.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы поблагодарить Вас за прозвучавшее в ходе шестнадцатого заседания САФ в декабре 2011 года подтверждение того, что аудиторские проверки ООН считаются независимыми аудиторскими проверками. Это вызывает большое удовлетворение, поскольку дает нам возможность продолжать осуществление всех проектов, финансируемых за счет грантов АФ, в соответствии с нашими положениями, правилами, принципами и процедурами проведения аудиторских проверок.

Мы понимаем также, что в случае выявления любых несоответствий между Оперативной политикой и руководящими принципами АФ, действующими на момент подписания типового юридически действительного договора, и нашей собственной стандартной практикой и процедурами (под которыми мы понимаем наши «положения, правила, принципы и процедуры»), эти проблемы будут решаться сначала на основании пункта 3.03, либо пункта 6.01 применительно к закупкам, а затем – на основании статьи 14 Договора, предусматривающей, в случае необходимости, окончательное урегулирование разногласий в арбитражном порядке.

Г-же Ане Форнельс де Фрутос
Председателю Совета Адаптационного фонда
1818 H Street, NW
MSN P4-400
Washington DC 204433 USA

С учетом вышеизложенных разъяснений мы рады подтвердить, что ЮНЕП и ПРООН готовы подписать типовой юридически действительный договор в его нынешней форме в отношении проектов, утвержденных к финансированию за счет грантов АФ. Мы готовы сделать это, если только САФ не проинформирует нас в ходе своего следующего заседания о том, что эти разъяснения неточны. Насколько нам известно, МПП направит Вам отдельное письмо, и мы надеемся на будущее сотрудничество с САФ в целях обеспечения успешного осуществления проектов и программ АФ.

Искренне ваши,

(Подпись)

Кристоф Бувье
 Руководитель Отдела
 оперативной деятельности и
 корпоративных услуг
 Программа Организации
 Объединенных Наций по
 окружающей среде

(Подпись)

Янник Глемарек
 Директор отдела
 финансирования
 природоохранной деятельности
 и исполнительный координатор
 ГЭФ
 Программа развития
 Организации Объединенных
 Наций

Копии: Членам и заместителям членов САФ

Копия: г-же Марсии Леваджи, руководителю Секретариата САФ